



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA

UFFICIO PER LA PROTEZIONE PASSIVA, PROTEZIONE ATTIVA, SETTORE MERCEOLOGICO E LABORATORI

VISTO il Decreto Ministeriale 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi";

VISTI il Decreto Ministeriale 03 Settembre 2001, recante "Modifiche ed integrazioni al Decreto 26 giugno 1984 concernente classificazione di reazione al fuoco ed omologazione ai fini della prevenzione incendi" e il Decreto Ministeriale 28 maggio 2002 recante rettifiche al decreto medesimo;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta DELIUS GmbH sita in Goldstraße,16-18 33602 BIELEFELD (GERMANIA), produttrice del materiale denominato "FINETT DIMOUT" per ottenere l'omologazione del materiale stesso ai fini della prevenzione incendi;

VISTO il certificato di reazione al fuoco n. LSFIRE: U06941/01354 del 14/03/2017 emesso per il predetto materiale dal Laboratorio L.S.FIRE TESTING INSTITUTE S.r.l. di Oltrona di San Mamette (CO);

VISTA la scheda tecnica, allegata al predetto certificato, prodotta dalla ditta DELIUS GmbH di BIELEFELD (GERMANIA);

SI OMOLOGA

con il numero di codice EUD1579D10A100042, il prototipo del materiale denominato "FINETT DIMOUT" prodotto dalla ditta DELIUS GmbH di BIELEFELD (GERMANIA), ai soli fini della prevenzione incendi, nella CLASSE di REAZIONE al FUOCO 1 (UNO) e se ne AUTORIZZA la riproduzione, ai sensi dei decreti ministeriali citati in premessa, conformemente a tutte le caratteristiche apparenti e non apparenti, nonché a quelle dichiarate dalla predetta ditta nella scheda tecnica parimenti citata in premessa.

Sul marchio o sulla dichiarazione di conformità, da allegarsi ad ogni tipo di fornitura del materiale oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati:

- NOME DEL PRODUTTORE: Ditta DELIUS GmbH (o altro segno distintivo);
- ANNO DI PRODUZIONE (da indicarsi);
- CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO: 1 (UNO);
- CODICE: EUD1579D10A100042;
- POSA IN OPERA: SOSPESO SUSCETTIBILE DI PRENDERE FUOCO SU AMBO LE FACCE;
- IMPIEGO: SIPARI DRAPPEGGI TENDAGGI;
- MANUTENZIONE: METODO "A" COME DA UNI 9176 (1998).

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e dei decreti ministeriali 26 giugno 1984 e 3 settembre 2001.

Il presente atto, ad eccezione dei casi di decadenza e revoca dell'omologazione previsti dall'art. 9, punti 2 e 3, del D.M. 26/6/84, ha una validità di 5 anni dalla data di rilascio ed è rinnovabile alla sua scadenza.

Roma,

20 LUG. 2017

IL DIRETTORE CENTRALE
(LITTERIO)

Firmato in forma digitale ai sensi di legge



Fasc. 3807 sott.2056

Laboratorio autorizzato dal Ministero dell'Interno con codice TE01RF01 del 14.06.10 (G.U. n. 160 del 12.07.10)

**CERTIFICATO DI PROVA****L.S.FIRE : U06941/01354**

Emesso ai sensi dell'Art. 8 del decreto del Ministero dell'interno del 26 giugno 1984 concernente "Classificazione di reazione al fuoco ed omologazione dei materiali ai fini della prevenzione incendi" modificata con decreto del Ministero dell'interno del 03 settembre 2001 (G.U. n°242 del 17 ottobre 2001).

Visto l'esito degli accertamenti effettuati si certifica che al **MATERIALE**
(Allegato A 2.1)

Prodotta da: **DELIUS GmbH**
VIA GOLDSTRASSE, 16/18
33602 BIELEFELD (D)

Denominato: **FINETT DIMOUT**

Impiegato come: Tendaggi, Sipari, Drappaggi

Posa in opera : sospeso, suscettibile di essere investito dalla fiamma su entrambe le facce

è attribuita in conformità alla UNI 9177 la

CLASSE DI REAZIONE AL FUOCO**1 (UNO)**

Il presente certificato è valido unicamente per la campionatura sottoposta a prova.

Costituiscono parte integrante del presente certificato n°2 (DUE)
documentazione tecnica del produttore.

allegati con i risultati di prova e la

Oltrona di san Mamette, 14-03-2017

IL DIRETTORE TECNICO
Maddalena Pezzani

Il presente certificato di prova non può essere riprodotto in forma parziale senza l'autorizzazione di L.S. Fire Testing institute srl

DITTA COMMITTENTE : **DELIUS GmbH**
 VIA GOLDSTRASSE, 16/18
 33602 - BIELEFELD - D
 DENOMINAZIONE COMMERCIALE: **FINETT DIMOUT**

METODO DI PROVA: UNI 8456

D.M.26/06/1984 modificato con D.M. 03/09/2001

Descrizione: VEGGASI ALLEGATA SCHEDA TECNICA

Posizione: Verticale

Materiale: ANISOTROPO

Posa in opera: sospeso, suscettibile di essere investito dalla fiamma su entrambe le facce

Risoluzioni applicate: -

Preparazione: -UNI 9176 (gennaio 1998) - Metodo A

Tempo di applicazione della fiamma: 12 secondi

Provetta Numero	Tempo post-combustione		Tempo post-incandescenza		Zona Danneggiata		Gocciolamento	
	sec	Livello	sec	Livello	mm	Livello	rilevazione	Livello
1	0	1	0	1	35	1	Ass.	1
2	0	1	0	1	30	1	Ass.	1
3	0	1	0	1	35	1	Ass.	1
4	0	1	0	1	45	1	Ass.	1
5	0	1	0	1	40	1	Ass.	1
6	0	1	0	1	35	1	Ass.	1
7	0	1	0	1	40	1	Ass.	1
8	0	1	0	1	45	1	Ass.	1
9	0	1	0	1	50	1	Ass.	1
10	0	1	0	1	45	1	Ass.	1

PARAMETRI	Livello attribuito
Tempo di post-combustione	2
Tempo di post-incandescenza	1
Zona danneggiata	2
Gocciolamento	1

CATEGORIA**I**

NOTE - Del presente Rapporto di Prova è parte integrante la Scheda tecnica redatta dal Produttore e vistata dal Direttore del Laboratorio.
 - Il presente Rapporto Tecnico di Prova si riferisce solamente al campione testato, un quantitativo del quale, sufficiente alla ripetizione della prova, è trattenuto presso il Laboratorio. In caso di uso del presente, la conformità della produzione al campione testato è Responsabilità del Richiedente.

La categoria è stata assegnata sulla base dei livelli concordanti dei singoli parametri conseguiti da 10 provette su 10.

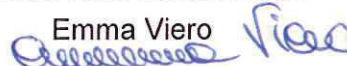
OLTRONA DI SAN MAMETTE 14/03/2017

IL DIRETTORE TECNICO



L'ESECUTORE DELLE PROVE

Emma Viero



TE01RF01

Pag. 1 di 1

DITTA COMMITTENTE : **DELIUS GmbH**
 VIA GOLDSTRASSE, 16/18
 33602 - BIELEFELD - D

DENOMINAZIONE COMMERCIALE: **FINETT DIMOUT**

METODO DI PROVA: UNI 9174 (1987) - UNI 9174/A1 (1996)

D.M. 26/06/1984 modificato con D.M. 03/09/2001

Descrizione: VEGGASI ALLEGATA SCHEDA TECNICA.

Posizione: PARETE

Materiale: ANISOTROPO Senso Trama lato A

Posa in opera: sospeso, suscettibile di essere investito dalla fiamma su entrambe le facce

Risoluzioni applicate: -

Preparazione: -UNI 9176 (gennaio 1998) - Metodo A

		100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
Tempo (in secondi) per raggiungere la distanza di mm	Provetta n°	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Velocità media di propagazione della fiamma in mm/sec	Provetta n°	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

	Velocità propagazione fiamma in mm/min		Zona danneggiata in mm		Tempo post-incandescenza in secondi		Gocciolamento		
	Valore	Livello	Valore	Livello	Valore	Livello	Valore	Livello	
Provetta n°	1	0	1	0	1	0	1	Assente.	1
	2	0	1	0	1	0	1	Assente.	1
	3	0	1	0	1	0	1	Assente.	1

PARAMETRI	Livello attribuito
Velocità di propagazione fiamma	2
Tempo di post-incandescenza	1
Zona danneggiata	2
Gocciolamento	1

CATEGORIA
I

NOTE: - Del presente Rapporto di Prova è parte integrante la Scheda tecnica redatta dal Produttore e vistata dal Direttore del Laboratorio.
 - Il presente Rapporto Tecnico di Prova si riferisce solamente al campione testato, un quantitativo del quale, sufficiente alla ripetizione della prova, è trattenuto presso il Laboratorio. In caso di uso del presente, la conformità della produzione al campione testato è Responsabilità del Richiedente.

OLTRONA DI SAN MAMETTE 14/03/2017

IL DIRETTORE TECNICO

Mattdalena Rezzani

L'ESECUTORE DELLE PROVE

Emma Viero

Emma Viero

TE01RF01

Pag. 1 di 4

DITTA COMMITTENTE : **DELIUS GmbH**
 VIA GOLDSTRASSE, 16/18
 33602 - BIELEFELD - D

DENOMINAZIONE COMMERCIALE: **FINETT DIMOUT**

METODO DI PROVA: UNI 9174 (1987) - UNI 9174/A1 (1996)

D.M. 26/06/1984 modificato con D.M. 03/09/2001

Descrizione: VEGGASI ALLEGATA SCHEDA TECNICA.

Posizione: PARETE

Materiale: ANISOTROPO Senso Ordito lato A

Posa in opera: sospeso, suscettibile di essere investito dalla fiamma su entrambe le facce

Risoluzioni applicate: -

Preparazione: -UNI 9176 (gennaio 1998) - Metodo A

			100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
Tempo (in secondi) per raggiungere la distanza di mm	Provetta n°	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Velocità media di propagazione della fiamma in mm/sec	Provetta n°	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

		Velocità propagazione fiamma in mm/min		Zona danneggiata in mm		Tempo post-incandescenza in secondi		Gocciolamento	
		Valore	Livello	Valore	Livello	Valore	Livello	Valore	Livello
Provetta n°	4	0	1	0	1	0	1	Assente.	1
	5	0	1	0	1	0	1	Assente.	1
	6	0	1	0	1	0	1	Assente.	1

PARAMETRI	Livello attribuito
Velocità di propagazione fiamma	2
Tempo di post-incandescenza	1
Zona danneggiata	2
Gocciolamento	1

CATEGORIA
I

NOTE: - Del presente Rapporto di Prova è parte integrante la Scheda tecnica redatta dal Produttore e vistata dal Direttore del Laboratorio.
 - Il presente Rapporto Tecnico di Prova si riferisce solamente al campione testato, un quantitativo del quale, sufficiente alla ripetizione della prova, è trattenuto presso il Laboratorio. In caso di uso del presente, la conformità della produzione al campione testato è Responsabilità del Richiedente.

OLTRONA DI SAN MAMETTE 14/03/2017

IL DIRETTORE TECNICO

Maddalena Pezzani

L'ESECUTORE DELLE PROVE

Emma Viero

Emma Viero

TE01RF01

Pag. 2 di 4

SCHEMA TECNICA "C"

AZIENDA PRODUTTRICE: Delius GmbH
Goldstrasse, 16/18
33602 Bielefeld – DE

DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEL MATERIALE: **"Finett Dimout"**

DESCRIZIONE: tessuto di arredamento prodotto in vari colori e disegni

Natura dei componenti: 100% PES FR
Altezza: 300 cm. per lunghezza variabile
Peso: 320 gr/mq
n. 43 fili al cm. In trama
n. 72 fili al cm. In ordito
Lavorazione: tessitura

ASSIEMAGGIO DEI DIVERSI COMPONENTI: tessitura

POSA IN OPERA: sospeso suscettibile di prendere fuoco su ambo le facce

IMPIEGO: tendaggi, sipari, drappaggi

MANUTENZIONE: Metodo "A" secondo norma UNI 9176 (1998) ai sensi del D.M.
03.09.2001

Si dichiara che il prodotto commercialmente denominato **"Finett Dimout"** è anisotropo a facce diverse.

Data, 01/03/17

DELIUS GmbH
Goldstraße 16-18
33602 Bielefeld



Si dichiara che la/il presente SCHEMA TECNICA
costituita/o da N° 1 pagine è stata/o
depositata/o dal produttore a corredo della
domanda di prova di reazione al fuoco ai
sensi della normativa vigente presso l'archivio
L.S.FIRE TESTING INSTITUTE S.r.l. e
allegata/o al certificato di reazione al fuoco
n. L.S. FIRE/U. 06941/01354
del 14.03.17

L.S. FIRE
Testing Institute s.r.l.
IL DIRETTORE TECNICO



PRÜFSTELLE TEXTIL



SÄCHSISCHES
TEXTIL
FORSCHUNGS
INSTITUT e.V.

Durch die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH nach
DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditierte Prüfstelle.
Die Akkreditierung gilt auch für Produkte im Sinne der
Richtlinie 89/686/EWG. Nicht im Akkreditierungsumfang
enthaltene Prüfverfahren sind mit einem * gekennzeichnet.



Von der Federation Internationale de L'Automobile (FIA) Paris zugelassene Stelle zur Prüfung von hitze-
und flammresistenter Schutzkleidung für Auto-Rennfahrer gemäß Standard FIA 8856-2000

UNTERSUCHUNGSBERICHT | TESTREPORT

Auftrags-Nr. STFI: 20171174
Bestell-Nr. Auftraggeber: ohne

Berichtsdatum: 2017-05-23
Bearbeiter: Mehlhorn

Auftraggeber: Delius GmbH
Frau Petra Baumhöfer
Goldstraße. 16 - 18
33502 Bielefeld

Untersuchungsauftrag:
vom: 2017-05-18
Auftragseingang: 2017-05-23
Probeneingang: 2017-05-23

Untersuchungsgut:

1 Muster Sonnenschutzmaterial

Kennzeichnung durch Auftraggeber	Codiert für Auftragsbearbeitung
Finett DIMOUT 36711 - 8551	P1174_17_1

Die Probenahme erfolgte durch den Auftraggeber, der Prüfstelle liegen hierzu keine Angaben vor.

Untersuchungsinhalt:

- (1) Reflexion und Transmission im sichtbaren Lichtbereich nach DIN EN 410 April 2011
- (2) Reflexion und Transmission im Globalstrahlungsbereich nach DIN EN 410 April 2011
- (3) Bestimmung des Gesamtenergiedurchlassgrades g_t des Fenstersystems nach DIN EN 13363 -1 Oktober 2007 „Sonnenschutzeinrichtungen in Kombination mit Verglasungen - Berechnung der Solarstrahlung und des Lichttransmissionsgrades“ Teil 1 - (Vereinfachtes Verfahren) und des Abschattungsfaktors F_c der Sonnenschutzmaterialien nach DIN EN 14501 Februar 2006 „Abschlüsse – Thermischer und visueller Komfort“
- (4) Spektrale Kennzahlen

Untersuchungsbedingungen für die optischen Prüfungen:

Prüfparameter	Bezeichnung	Wellenlängenbereich
Lichttransmissionsgrad des Sonnenschutzmaterials	$\tau_{v,n-h}$	380...780nm (Normlicht D65)
Lichtreflexionsgrad der Seite des Sonnenschutzmaterials, die der einfallenden Strahlung zugewandt ist	$\rho_{v,n-h}$	380...780nm (Normlicht D65)
Absorptionsgrad im sichtbaren Lichtbereich	α_v	380...780nm
UV- Transmissionsgrad	τ_{UV}	280...380nm (UV-Strahlung)
Solartransmissionsgrad des Sonnenschutzmaterials	$\tau_{e,n-h}$	280...2500nm (Globalstrahlung)
Solarreflexionsgrad der Seite des Sonnenschutzmaterials, die der einfallenden Strahlung zugewandt ist	$\rho_{e,n-h}$	280...2500nm (Globalstrahlung)
Solarabsorptionsgrad	α_e	280...2500nm

Gerät Spektralphotometer Lambda 900 der Fa. PERKIN - ELMER Corp., USA
 150mm Ulbrichtkugel; Einstrahlung senkrecht zur Kugelöffnung = Messprobenoberfläche bei Transmissionsmessung; Messung der gesamten (hemisphärischen) Strahlung nach Interaktion mit der Messprobe; 8° Neigung der Probenebene zur Lichteinfallssachse bei Reflexionsmessung

Untersuchungsergebnis:

(1) Lichtbereich

UV-Bereich

Codierung Prüfstelle	Licht-Transmissionsgrad	Licht-Reflexionsgrad	Licht-Absorptionsgrad	UV-Transmissionsgrad
P1174_17	$\tau_{v,n-h}$	$\rho_{v,n-h}$	α_v	τ_{UV}
1	0,0010	0,6100	0,3890	0,0000

(2) Solarbereich

Codierung Prüfstelle	Solar-Transmissionsgrad	Solar-Reflexionsgrad	Solar-Absorptionsgrad
P1174_17	$\tau_{e,n-h}$	$\rho_{e,n-h}$	α_e
1	0,0063	0,6370	0,3567

(3) Gesamtenergiedurchlassgrad g_t und Abminderungsfaktor F_c

Codierung Prüfstelle	Gesamtenergiedurchlassgrad	Abminderungsfaktor
P1174_17	g_t	F_c
1	0,38	0,54

Anmerkung:

F_c und g_t -Werte gültig für folgende Annahmen laut Norm DIN EN 13363 -1:

- Zweifachverglasung mit Wärmeschutzbeschichtung mit Wärmedurchlassgrad $U = 1,6 \text{ W/m}^2\text{K}$ und Gesamtenergiedurchlassgrad $g = 0,70$
- Sonnenschutz innenliegend, geschlossen

Das in der DIN EN 13363-1: 2007-09 zur Berechnung (vereinfachte Variante) von g_t aufgestellte mathematische Modell ist nur für einen groben Vergleich von Sonnenschutzmaterialien geeignet und unterliegt diversen Randbedingungen. Es wird empfohlen, die Berechnung nach DIN EN 13363-2: 2005-06 (detailliertes Verfahren) durchzuführen. Dazu ist mindestens erforderlich, zusätzlich zu den Daten dieses Auftrags die Reflexion der nicht der Sonneneinstrahlung ausgesetzten Seite des Materials und die Dicke zu messen. Im Fall bekannter Einbaubedingungen an einem Gebäude ist dies unabdingbar.

(4) Spektralen Kennzahlen**Code:P1174 17 1**

λ in nm	T in %	R in %	A in %
300	0,0000	6,6559	93,3441
310	0,0183	7,4341	92,5477
320	0,0112	8,3943	91,5945
330	0,0089	8,6066	91,3845
340	0,0018	10,4216	89,5766
350	0,0000	14,9030	85,0970
360	0,0000	25,6397	74,3603
370	0,0086	45,1239	54,8675
380	0,0373	59,0034	40,9594
390	0,0501	64,2301	35,7198
400	0,0583	65,6805	34,2611
410	0,0545	66,2746	33,6709
420	0,0517	66,2604	33,6879
430	0,0495	65,8162	34,1344
440	0,0372	65,4119	34,5510
450	0,0432	64,6804	35,2764
460	0,0387	64,1444	35,8168
470	0,0278	63,7863	36,1858
480	0,0226	63,4880	36,4895
490	0,0513	63,6142	36,3345
500	0,0624	63,4282	36,5094
510	0,0560	62,8625	37,0816
520	0,0530	62,0398	37,9073
530	0,0549	61,6093	38,3359
540	0,0560	61,1221	38,8219
550	0,0591	60,4036	39,5373
560	0,0760	60,2140	39,7100
570	0,0808	60,3895	39,5297
580	0,0774	60,2489	39,6737
590	0,0802	60,0674	39,8524
600	0,0778	59,9662	39,9560
610	0,0782	59,8438	40,0781
620	0,0823	59,4470	40,4707
630	0,0835	58,9338	40,9827
640	0,0988	59,1553	40,7459

λ in nm	T in %	R in %	A in %
650	0,1277	60,8662	39,0062
660	0,1980	63,3506	36,4514
670	0,2866	65,3884	34,3250
680	0,3974	67,0237	32,5789
690	0,5011	68,9637	30,5352
700	0,5706	70,5432	28,8863
710	0,6236	71,2782	28,0982
720	0,6664	71,1046	28,2289
730	0,6964	70,5848	28,7188
740	0,7274	70,5435	28,7291
750	0,7514	71,3567	27,8919
760	0,7768	72,2050	27,0182
770	0,7947	72,0309	27,1744
780	0,8041	71,3628	27,8331
790	0,8236	70,2952	28,8812
800	0,8470	69,8197	29,3333
850	0,7950	70,8068	28,3982
900	1,2528	71,0584	27,6889
950	1,5507	68,7986	29,6506
1000	1,5285	69,6859	28,7856
1100	0,9445	68,1311	30,9243
1200	1,7355	67,1781	31,0863
1300	2,2206	66,7169	31,0625
1400	1,7862	66,4860	31,7278
1500	2,4440	64,2240	33,3320
1600	1,6189	66,0146	32,3665
1700	1,5974	62,0173	36,3853
1800	1,5960	60,8314	37,5726
1900	1,0199	61,5039	37,4763
2000	1,9014	65,3143	32,7843
2100	1,1612	59,5428	39,2960
2200	1,6002	56,7560	41,6438
2300	0,0717	47,7700	52,1583
2400	0,2842	49,9934	49,7225
2500	0,0000	52,6734	47,3266

Die Messspektren befinden sich in der Prüfstelle. Die Ergebnisse sind Mittelwerte aus 3 Einzelmessungen

Alle im Zusammenhang mit diesem Auftrag erhaltenen Materialien werden, wenn nicht anders vereinbart, maximal 6 Monate aufbewahrt. Ausgenommen ist Untersuchungsgut, welches aus technischen oder sicherheitsrelevanten Gründen nicht gelagert wird

Der Prüfzeitraum ist die Zeitspanne zwischen Probeneingang und Erstellung des Untersuchungsberichts.

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich auf die eingereichten Proben. Dieser Untersuchungsbericht darf nicht auszugsweise kopiert werden.



Dr. Matthias Mägel
Leiter der Prüfstelle



Dipl.-Phys. Heidrun Mehlhorn
Fachgebietsverantwortliche

Untersuchungsbericht

DELIUS GmbH & Co. KG
Frau Angelika Schmidt-Koch
Goldstraße 16-18

D-33602 Bielefeld

DELCOTEX
Delius Techtex GmbH & Co. KG
Vilsendorfer Str. 50
33739 Bielefeld
Germany

Internet: www.textillabor.eu

Kontakt: Alicja Rösler
Abteilung: Labor/Laborleitung
Telefon: +49 (0) 52 06 / 91 07 - 57
Fax: +49 (0) 52 06 / 91 07 - 34

Datum : 30.06.2020

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Untersuchungsziel: Orientierende Prüfung auf Entflammbarkeit nach DIN 4102 (1998-05), Teil 1 (B1)

Untersuchungsgut: Artikel: „36711 Finett Dimout, 100% Polyester FR, Farbe: 1551“

Probennahme: durch den Auftraggeber

Auftraggeber: siehe Anschrift

Auftragsdatum: 02.06.2020

Auftragseingang: 04.06.2020

Prüfdatum: 24.06.2020

Anzahl Seiten: 6

Anmerkung: Die Untersuchungsergebnisse haben nur Gültigkeit für das geprüfte Objekt. Akkreditierte Prüfverfahren sind unterstrichen. Im Prüfbericht enthaltene Bewertungen und Interpretationen sind nicht Gegenstand der Akkreditierung. Durch Kooperationspartner durchgeführte Prüfungen sind mit einem ° gekennzeichnet. Alle Angaben, die der Kunde uns vorgibt, die ungeprüft übernommen werden und die so im Untersuchungsbericht wiedergegeben werden, sind auf der ersten Seite des Untersuchungsberichtes in Anführungsstriche gesetzt. Mitteilung über den Inhalt dieser schriftlichen Ausfertigung dritten Personen gegenüber werden nur bei Vorliegen einer schriftlichen Genehmigung des Auftragstellers gemacht. Das Verwenden des Berichtes zu Werbezwecken oder die Veröffentlichung freier Interpretationen der Ergebnisse ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Prüfstelle zulässig. Restliches Untersuchungsgut wird nach 3 Monaten vernichtet. Bei den vorstehenden Spezifikationen/ Datenblättern / Prüfzeugnissen handelt es sich um Beschaffenheitsangaben und nicht um Garantien. Auch Haltbarkeitsgarantien werden von uns nicht übernommen. Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen (siehe www.textillabor.eu).

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Seite 2 von 6

Prüfergebnis

Beschreibung des Versuchsmaterials im Anlieferungszustand

Artikelbezeichnung	Beschreibung	Farbe	Dicke [mm]	Gewicht [g/m ²]
Kundenangaben: Finett Dimout 36711	100% Polyester FR; Doppelsatin	1551		
Ergänzung D-LAB:	Gewebe mit einem innenliegendem schwarzen Faden, Seite A: dunkelbeige Seite B: hellbeige, glänzend		≈0,58	≈316,54

Weitere Angaben zur Zusammensetzung des geprüften Baustoffes liegen der Prüfstelle nicht vor.

Herstellung und Vorbereitung der Proben

Aus dem Material wurden Proben mit den Abmessungen 1000mm x 190mm zur Beflammung im Brandschacht herausgeschnitten.

Die Proben wurden in einem Klima 20 +/- 2 °C und 65 +/- 4 % relative Luftfeuchte bis zur Gewichtskonstanz gelagert.

Besondere Bemerkungen: -

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Seite 3 von 6

Prüfergebnis

1. Methode: Orientierende Brandschachtprüfung nach DIN 4102-1 (1998-05)

Ergebnisse der Brandschachtprüfung (Teil 1)

Probenanordnung: freihängend

Probe A	Beflammung der Seite A und B in Längs- und Querrichtung	Farbe: 1551	1 Probe Seite A: Längsrichtung 1 Probe Seite A: Querrichtung 1 Probe Seite B: Längsrichtung 1 Probe Seite B: Querrichtung
---------	---	-------------	--

		Messwerte Probekörper					
		Dim.	A	B	C	D	E
1	Nr. der Probenanordnung gemäß DIN 4102 Teil 15 (1990-05), Tabelle 1		1				
2	Maximale Flammenhöhe über Probenunterkante	cm	30				
3	Zeitpunkt ¹⁾	min:s	0:12				
4	Durchschmelzen / Durchbrennen						
	Zeitpunkt ¹⁾	min:s	0:08				
5	Feststellungen an der Probenrückseite						
	Flammen/Glimmen		-				
	Zeitpunkt ¹⁾	min:s					
6	Verfärbungen						
	Zeitpunkt ¹⁾	min:s	-				
7	Brennendes Abtropfen						
	Beginn ¹⁾	min:s	nein				
	Umfang						
8	vereinzelt abtropfendes Probenmaterial ²⁾		-				
9	stetig abtropfendes Probenmaterial ²⁾		-				
	Brennend abfallende Probenteile						
10	Beginn ¹⁾		-				
11	vereinzelt abfallende Probenteile ²⁾		-				
12	stetig abfallende Probenteile ²⁾		-				
13	Dauer des Weiterbrennens auf dem Siebboden (max.)	min:s	-				
	Beeinträchtigung der Brennerflamme durch abtropfendes / abfallendes Material						
	Zeitpunkt ¹⁾	min:s	nein				
14		min:s	-				
15	Vorzeitiges Versuchsende						
	Ende des Brandgeschehens an der Probe ¹⁾	min:s	1:15				
16	Zeitpunkt eines ggf. erfolgten Versuchsabbruchs ¹⁾	min:s	-				

¹⁾ Zeitpunkt ab Versuchsbeginn

³⁾ Feuerschutzmitteln Angaben von Trägerplatten/Schaumschicht getrennt.

²⁾ Zutreffendes angekreuzt

⁴⁾ sehr starke Rauchentwicklung

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Ergebnisse der Brandschachtprüfung (Teil 2)

		Messwerte Probekörper					
		Dim.	A	B	C	D	E
	Nachbrennen nach Versuchsende		nein				
17	Dauer	min:s	-				
18	Anzahl der Proben		-				
19	Probenvorderseite ²⁾		-				
20	Probenrückseite ²⁾		-				
21	Flammenlänge	cm	-				
22	Nachglimmen nach Versuchsende		nein				
23	Dauer	min:s	-				
	Anzahl der Proben		-				
24	Ort des Auftretens		-				
25	untere Probenhälfte ²⁾		-				
26	obere Probenhälfte ²⁾		-				
27	Probenvorderseite ²⁾		-				
	Probenrückseite ²⁾		-				
28	Rauchdichte ≤ 400% * min		89,48				
29	> 400% * min ⁴⁾		-				
30	Diagramm in Anlage Nr.		-				
	Restlängen						
31	Einzelwerte	cm	57 61 50 69				
32	Mittel der Einzelwerte ³⁾	cm	59				
33	Foto des Probekörpers in Anlage Nr.		1				
	Rauchgastemperatur						
34	Maximum des Mittelwertes	°C	124,0				
35	Zeitpunkt ¹⁾	min:s	9:59				
36	Diagramm in Anlage Nr.		1				
37	Bemerkungen: keine						

¹⁾ Zeitpunkt ab Versuchsbeginn

²⁾ Zutreffendes angekreuzt

³⁾ Feuerschutzmitteln Angaben von Trägerplatten/Schaumschicht getrennt.

⁴⁾ sehr starke Rauchentwicklung

Erläuterung zur Versuchsdurchführung: -

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Seite 5 von 6

2. Methode: Brennverhalten - Baustoffe und Bauteile nach DIN 4102-1 B2 (1998-05) Prüfung auf Normalentflammbarkeit

3. Beschreibung des Versuchsmaterials im Anlieferungszustand: s. Seite 2

4. Herstellung und Vorbehandlung der Proben:

Aus dem Material wurden Proben für den Kanten- und Flächentest herausgeschnitten.

Die Proben wurden in einem Klima 20 +/- 2 °C und 65 +/- 4 % relative Luftfeuchte 14 Tage gelagert.

5. Probenanordnung:

- freihängend
- Beflammung der Seite A bzw. der Seite B in Längs- und Querrichtung.

6. Prüfdatum: 23.06.2020

Ergebnisse der Normalentflammbarkeitsprüfung

36711 Finett Dimout Längsrichtung	Dim.	Kantenbeflammung						Flächenbeflammung					
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Proben Nr.													
Beflammte Wareenseite	A/B	A	A	A	B	B		A	B				
Entzündung ¹⁾	s	1	1	1	1	1		4	4				
Erreichen der Messmarke ¹⁾²⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
max. Flammenhöhe	cm	/	/	/	5	4		/	/				
Zeitpunkt	s	/	/	/	6	5		/	/				
Selbstverlöschen der Flammen ¹⁾	s	4	5	5	7	6		8	12				
Ende des Glimmens ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Flammen wurden gelöscht nach ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Rauchentwicklung (visuell)		gering						gering					
Brennendes Abtropfen innerhalb 20s ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Das Material ist geschmolzen/zerstört bis max. B 2,0 cm H 6,5 cm													

36711 Finett Dimout Querrichtung	Dim.	Kantenbeflammung						Flächenbeflammung					
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Proben Nr.													
Beflammte Wareenseite	A/B	A	A	A	B	B		A	B				
Entzündung ¹⁾	s	1	1	1	1	1		3	3				
Erreichen der Messmarke ¹⁾²⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
max. Flammenhöhe	cm	/	/	/	/	/		5	4				
Zeitpunkt	s	/	/	/	/	/		7	6				
Selbstverlöschen der Flammen ¹⁾	s	6	6	6	5	6		8	9				
Ende des Glimmens ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Flammen wurden gelöscht nach ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Rauchentwicklung (visuell)		gering						gering					
Brennendes Abtropfen innerhalb 20s ¹⁾	s	/	/	/	/	/		/	/				
Das Material ist ausgebrannt/zerstört bis max. B 2,0 cm H 7,0 cm													

1) Zeitangaben ab Versuchsbeginn

2) innerhalb 20 Sekunden

/ kein Auftreten des Ereignisses

- keine Angabe

7. Bemerkungen und Erläuterungen zur Versuchsdurchführung: -keine-

8. Beurteilung bezüglich brennenden Abtropfens/Abfallens:

Das geprüfte Produkt gilt bei diesem Versuch als nicht brennend abtropfend.

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Seite 6 von 6

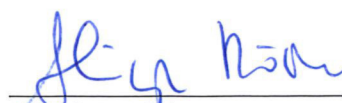
Ergebnis

Beurteilung:

Das auf Seite 2 beschriebene Material hat die Anforderungen an Baustoffe der Klasse B2 erfüllt. Die durchgeführte Brandschachtprüfung ist eine orientierende Einzelprüfung. Sie ist daher kein Nachweis einer Baustoffklasse nach DIN 4102-1 und darf nicht als solcher verwendet werden. Für einen derartigen Nachweis sind weitere Prüfungen im Brandschacht (siehe DIN 4102-16) erforderlich. In diesem durchgeführten Versuch wurden die Anforderungen nach DIN 4102-B1 **erfüllt**.

Besondere Hinweise:

- Die genannten Ergebnisse gelten nur für den auf Seite 2 beschriebenen Baustoff. Im Verbund mit zusätzlichen Materialien (Beschichtung, Hinterlegungen) kann das Brandverhalten ungünstig beeinflusst werden, so dass die oben genannte Klassifizierung nicht mehr gültig ist.
- Dieses Prüfzeugnis gilt nicht als Nachweis des Brandverhaltens nach Bewitterung im Freien und nach Chemisch Reinigung.
- Dieses Prüfzeugnis gilt nicht, wenn der geprüfte Baustoff als Bauprodukt im Sinne der Landesbauordnung verwendet wird (MBO §17, Abs. 3).
- Der Untersuchungsbericht ist kein Ersatz für eine bauaufsichtliche Zulassung oder ein allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis.
- Die Erläuterungen in DIN 4102-1, Anhang D, insbesondere zur Fremdüberwachung, sind besonders zu beachten.
- Im bauaufsichtlichen Verfahren kann dieses Prüfzeugnis als Grundlage dienen
- Falls der o.g. Baustoff (-verbund) nicht als Bauprodukt gem. MBO §2, Abs. 9, Ziffer 1 verwendet wird, ist ein allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis nicht erforderlich.
- Dieses Prüfzeugnis ersetzt nicht einen ggf. notwendigen bauaufsichtlichen Verwendbarkeitsnachweis nach Landesbauordnung. Dies ist zu führen durch:
 - o eine allgemeine bauaufsichtliche Zulassung oder durch
 - o ein allgemeines Prüfzeugnis oder durch
 - o eine Zustimmung im Einzelfall
- Im bauaufsichtlichen Verfahren kann dieses Prüfzeugnis als Grundlage dienen
 - o bei regelten Bauprodukt für die vorgeschriebenen Übereinstimmungsnachweise
 - o bei nicht regelten Bauprodukten für die erforderlichen Verwendbarkeitsnachweise



i.A. Alicja Rösler

Labor/Laborleitung

DELCOTEX Delius Techtex GmbH & Co. KG

Als verbindlich gelten nur die Angaben im unterzeichneten Prüfbericht.

Untersuchungsbericht Nr. 20/1987

Anlage 1

Probekörper: A

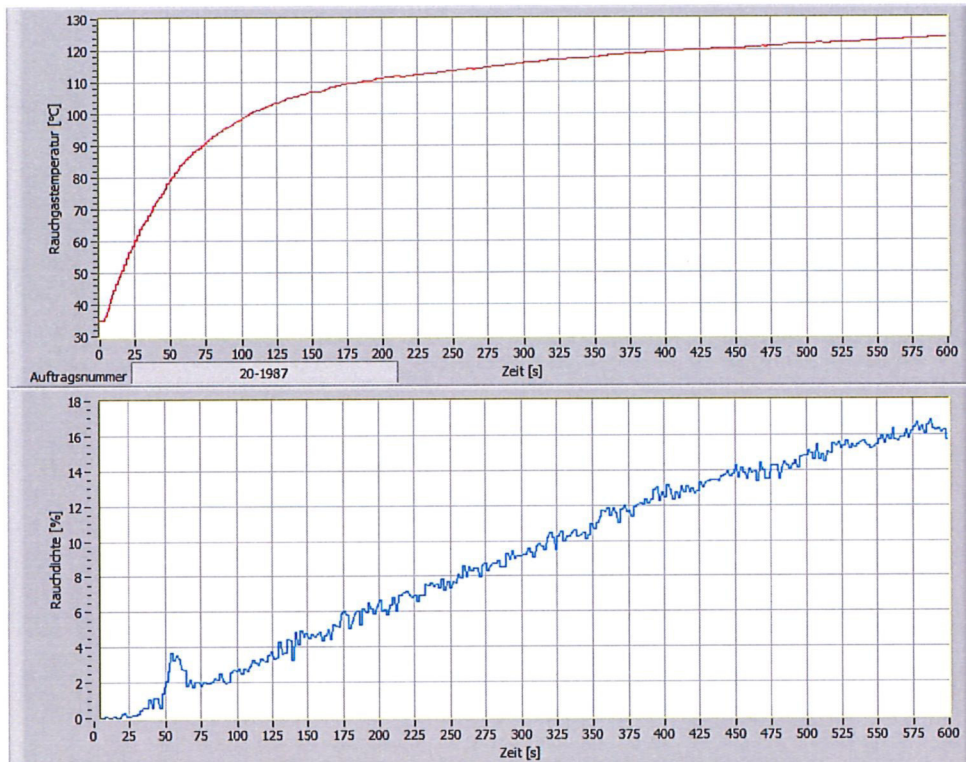


Bild 1: Zeitlicher Verlauf der Rauchgastemperatur und der Rauchdichte



Bild 2: Aussehen der Proben nach dem Brandversuch

PROCES-VERBAL DE CLASSEMENT DE REACTION AU FEU D'UN MATERIAU

Valable 5 ans à compter du 03/12/2020

Selon l'arrêté du 21 novembre 2002 relatif à la réaction au feu des produits de construction et d'aménagement
Laboratoire agréé du Ministère de l'Intérieur (arrêté du 23/03/2010 modifiant l'arrêté du 05/02/1959 modifié)

Procès-verbal n° DO-20-2386\A-R1

Matériau présenté par : DELIUS GmbH & Co. KG
Goldstraße 16 - 18
33602 Bielefeld
Allemagne

Référence commerciale : 36711 Finett Dimout

Description sommaire : Tissu 100% polyester ignifugé dans la masse
Mode de fixation : Sans fixation
Substrat : Sans substrat
Face exposée : Les deux faces
Application : Bâtiment Français
Epaisseur nominale totale : 0.53 mm (déclarée par le client).
Masse surfacique : 320 g/m² (déclarée par le client).
Coloris testés : Beige (1552) (le plus clair de la gamme) / Vert (6552) (coloris intermédiaire de la gamme) / Gris foncé (8553) (coloris le plus foncé de la gamme).
Coloris validés : Tous coloris de la gamme

Nature de l'essai : NF P 92-503 - Essai à la bougie électrique
NF P 92-504 - Essai de persistance de flamme
NF P 92-505 - Essai de chute de gouttes

Référence du rapport d'essai : DO-20-2386\A-R1 du 03/12/2020

Classement :

M1

Durabilité du classement : Non limitée a priori

Compte tenu des critères résultants des essais décrits dans le rapport annexé.

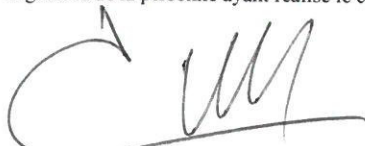
Ce procès-verbal atteste uniquement des caractéristiques de l'échantillon soumis aux essais et ne préjuge pas des caractéristiques de produits similaires. Il ne constitue donc pas une certification de produits au sens de l'article L. 115-27 du code de la consommation et de la loi du 3 juin 1994.

Valable pour toute application pour laquelle le produit n'est pas soumis au marquage CE

Valable sur la face d'usage pour toute application non couverte par l'article AM18 du règlement ERP concernant les sièges rembourrés »

Signé

Signature de la personne ayant réalisé le classement



Thomas TURF
Ingénieur praticien

Approuvé

Signature de la personne autorisant le présent rapport



Pour ordre, suppléant du président Franck POUTCH
Skander KHELIFI
Responsable technique

A Bruay-la-Buissière, le 03/12/2020



CREPIM
Société par Actions Simplifiée - 792 178 816 R.C.S. ARRAS
Siege social : Parc de la Porte Nord - rue Christophe Colomb.
62700 BRUAY LA BUISSIÈRE France
Tél.: 03.21.61.64.00 Fax : 03.21.61.64.01
E-mail : contact@crepim.fr www.crepim.fr
SIRET 792 178 816 00015 / APE 7112B / T.V.A. FR85 792 178 816

CLASSIFICATION REPORT FOR FIRE BEHAVIOUR OF A MATERIAL

Validity 5 years from 03/12/2020

According to the Decree of 21st of November 2002 on the reaction to fire performance of construction and furniture
Laboratory approved by Ministry of Interior (Decree of 23/03/2010 amending the decree of 05/02/1959 as amended)

« En cas de litige, seule l'édition originale en français du présent procès-verbal fait foi »

Non official Certificate - English translation of attached official Procès-Verbal n° DO-20-2386\A-R1

Material submitted by: DELIUS GmbH & Co. KG
Goldstraße 16 - 18
33602 Bielefeld
Germany

Commercial reference: 36711 Finett Dimout

Brief description: Fire-retardant 100% polyester fabric
Fixation method : Without fixing method
Substrate : Without substrate
Exposed face : Both faces
Field of application: French Building
Total nominal thickness: 0.53 mm (declared by sponsor).
Surface density: 320 g/m² (declared by sponsor).
Tested colors : Beige (1552) (highest color of the range) / Green (6552) (intermediate color of the range) / Dark grey (8553) (darkest color of the range).
Validated colors: All colors of the range

Type of test: NF P 92-503 – Electric candle test
NF P 92-504 – Flame persistence test
NF P 92-505 – Dripping test

Reference of test report: DO-20-2386\A-R1 dated on 03/12/2020

Classification:

M1

Durability of classification: Not limited in theory.

Thanks to criteria resulting from tests described in the attached report.

This certificate attests only characteristics of the tested sample and does not prejudice characteristics of similar products. It is therefore not a product certification within the meaning of article L. 115-27 of the consumer code and the act of June 3, 1994.

Valid for applications not covered by EC marking

Valid on the face of use for any application not covered by article AM18 of the ERP regulation concerning the padded seats

Bruay-la-Buissière, 03/12/2020

Signed

Signature of the person who realize the classification

Thomas TURF
Engineer

Approved

Signature of the person who authorize the report

Under approval of the president Franck POUTCH
Skander KHELIFI
Technical Manager

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée au résultat
Whether or not to declare compliance with the specification, the uncertainty associated with the result was not explicitly taken into account
La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale
Reproduction of this test report is only permitted in its full form
Le CREPIM ne peut être tenu responsable des informations relatives à l'élément testé. Ces informations sont fournies par le demandeur.
CREPIM cannot be held responsible for information relating to the tested element. This information is provided by the applicant

Rapport N° / Report N° DO-20-2386A-R1 émis le / edited the 03/12/2020

Résultats suivant / Results according to NF P 92-503 : 1995


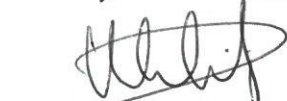
Date de réception / Reception Date :	09/11/2020
Date de l'essai / Test date :	30/11/2020
Conditionnement / Conditioning :	23 ± 2 °C, 50 ± 5 % HR
Dimension des échantillons / Samples dimensions (mm) :	600 mm x 180 mm
Epaisseur / Thickness (mm) :	0.53

L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation / COFRAC accreditation attests competence of the laboratories for the only tests covered by the accreditation

	Essai / Test 1	Essai / Test 2	Essai / Test 3	Essai / Test 4	Essai / Test 5	Essai / Test 6	Essai / Test 7	Essai / Test 8
Couleur / Color	Vert / Green	Vert / Green	Vert / Green	Vert / Green	Beige	Beige	Gris foncé / Dark grey	Gris foncé / Dark grey
Face exposée / Exposed face	Envers / Backside	Envers / Backside	Endroit / Frontside	Endroit / Frontside	Endroit / Frontside	Endroit / Frontside	Endroit / Frontside	Endroit / Frontside
Sens / Direction	Chaîne / Warp	Trame / Weft	Trame / Weft	Chaîne / Warp	Chaîne / Warp	Chaîne / Warp	Chaîne / Warp	Chaîne / Warp
Masse de l'échantillon / Sample mass (g)	35	35,1	35,6	35,4	33,9	35,1	35,9	36,2
Durée de l'inflammation / Flame duration (s)	0	0	0	0	0	0	0	0
Points incandescents / Glowing spots?	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No
Chute de gouttes / Dripping?	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No
Gouttes enflammées / Flammings droplets?	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No	Non/No
Percement / Piercing	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes	Oui/Yes
Distance maximale de carbonisation / Maximal length destroyed (mm)	120	120	140	150	160	150	140	140
Largeur maximale de carbonisation / Maximal width destroyed (mm)	/	/	/	/	/	/	/	/

Observations / Remarks :	Percement sans inflammation de l'ensemble des échantillons : les essais complémentaires suivant les normes NF P 92-504 et NF P 92-505 sont requis pour déterminer le classement M du produit. / Piercing without ignition of all the samples : complementary tests according to the standards NF P 92-504 and NF P 92-505 are required to determine M classification.
---------------------------------	---

L'attention est attirée sur le fait que les résultats obtenus avec l'échantillon objet du présent rapport d'essais ne sont pas généralisables sans justification de la représentativité des échantillons et essais. Le rapport d'essai ne concerne que l'objet soumis à l'essai. Ces résultats d'essais rendent compte du comportement des éprouvettes d'un matériau soumis à des conditions spécifiques d'essai; ils ne prétendent pas représenter le seul critère d'évaluation du danger potentiel de contribution à l'incendie que présente le produit dans les conditions d'utilisation. / Attention is drawn to the fact that the results obtained with the sample that is the subject of this test report cannot be generalized without justification of the representativity of the samples and tests. The test report only concerns the object under test. These test results account for the behavior of specimens of a material subject to specific test conditions; they do not purport to represent the only criterion for assessing the potential fire hazard posed by the product under the conditions of use

Responsable de l'Essai / Test Officer :	Rachid AZAOUAGH	
Responsable Technique / Technical Manager :	Skander KHELIFI	

Rapport N° / Report N° DO-20-2386/A-R1 émis le / edited the 03/12/2020

Résultats suivant / Results according to NF P 92-504 : 1995

Date de réception / Reception Date :	09/11/2020
Date de l'essai / Test date :	30/11/2020
Conditionnement / Conditioning :	23 ± 2 °C, 50 ± 5 % HR
Dimension des échantillons / Samples dimensions (mm) :	460 mm x 230 mm
Epaisseur / Thickness (mm) :	0.53

L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation / COFRAC accreditation attests competence of the laboratories for the only tests covered by the accreditation


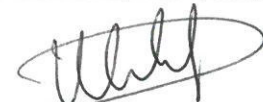
Echantillons / Samples	Couleur / Color	Nombre de persistances / Number of afterflaming	Persistance / Afterflaming (s)	Chute de gouttes / Dripping	Gouttes enflammées / Flaming drips
Echantillon / Sample 01	Beige	0	/	Oui/Yes	Non/No
Echantillon / Sample 02	Beige	0	/	Oui/Yes	Non/No
Echantillon / Sample 03	Vert / Green	0	/	Oui/Yes	Non/No
Echantillon / Sample 04	Vert / Green	0	/	Oui/Yes	Non/No
Echantillon / Sample 05	Gris foncé / Dark grey	0	/	Oui/Yes	Non/No
Echantillon / Sample 06	Gris foncé / Dark grey	0	/	Oui/Yes	Non/No

Persistance maximale / Maximal afterflaming (s)

/

Observations / Remarks : Aucune persistance de flamme observée lors des différentes applications du brûleur. / No afterflaming reported.

L'attention est attirée sur le fait que les résultats obtenus avec l'échantillon objet du présent rapport d'essais ne sont pas généralisables sans justification de la représentativité des échantillons et essais. Le rapport d'essai ne concerne que l'objet soumis à l'essai. Ces résultats d'essais rendent compte du comportement des éprouvettes d'un matériau soumis à des conditions spécifiques d'essai; ils ne prétendent pas représenter le seul critère d'évaluation du danger potentiel de contribution à l'incendie que présente le produit dans les conditions d'utilisation. / Attention is drawn to the fact that the results obtained with the sample that is the subject of this test report cannot be generalized without justification of the representativity of the samples and tests. The test report only concerns the object under test. These test results account for the behavior of specimens of a material subject to specific test conditions; they do not purport to represent the only criterion for assessing the potential fire hazard posed by the product under the conditions of use

Responsable de l'Essai / Test Officer :	Rachid AZAOUAGH	
Responsable Technique / Technical Manager :	Skander KHELIFI	

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée au résultat
Whether or not to declare compliance with the specification, the uncertainty associated with the result was not explicitly taken into account
La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale
Reproduction of this test report is only permitted in its full form
Le CREPIM ne peut être tenu responsable des informations relatives à l'élément testé. Ces informations sont fournies par le demandeur.
CREPIM cannot be held responsible for information relating to the tested element. This information is provided by the applicant

Rapport N° / Report N° DO-20-2386\A-R1 émis le / edited the 03/12/2020

Résultats suivant / Results according to NF P 92-505 : 1995


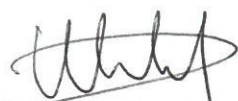
Date de réception / Reception Date :	09/11/2020
Date de l'essai / Test date :	30/11/2020
Conditionnement / Conditioning :	23 ± 2 °C, 50 ± 5 % HR
Dimension des échantillons / Samples dimensions (mm) :	70 mm x 70 mm
Epaisseur / Thickness (mm) :	0,53

L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation / COFRAC accreditation attests competence of the laboratories for the only tests covered by the accreditation

Echantillons / Samples	Echantillon / Sample 01	Echantillon / Sample 02	Echantillon / Sample 03	Echantillon / Sample 04	Echantillon / Sample 05	Echantillon / Sample 06
Couleur / Color	Beige	Beige	Vert / Green	Vert / Green	Gris foncé / Dark grey	Gris foncé / Dark grey
Masse / Weight (g)	3,1	2,9	3,2	3,1	2,9	3,0
Epaisseur / Thickness (mm)	1,06	1,06	1,06	1,06	1,06	1,06
Nombre d'éprouvettes exposées / Number of samples exposed	2	2	2	2	2	2
Inflammation échantillon / Ignition of the sample	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No
Temps d'inflammation de l'échantillon / Time to ignition (s)	/	/	/	/	/	/
Durée d'inflammation de l'échantillon / Duration of sustained flame (s)	/	/	/	/	/	/
Chute de gouttes / Dripping	Oui / Yes	Oui / Yes	Oui / Yes	Oui / Yes	Oui / Yes	Oui / Yes
Gouttes enflammées / Flaming drips	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No
Inflammation de la ouate / Ignition of cotton wool	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No	Non / No

Observations / Remarks : /	
-----------------------------------	--

L'attention est attirée sur le fait que les résultats obtenus avec l'échantillon objet du présent rapport d'essais ne sont pas généralisables sans justification de la représentativité des échantillons et essais. Le rapport d'essai ne concerne que l'objet soumis à l'essai. Ces résultats d'essais rendent compte du comportement des éprouvettes d'un matériau soumis à des conditions spécifiques d'essai; ils ne prétendent pas représenter le seul critère d'évaluation du danger potentiel de contribution à l'incendie que présente le produit dans les conditions d'utilisation. / Attention is drawn to the fact that the results obtained with the sample that is the subject of this test report cannot be generalized without justification of the representativity of the samples and tests. The test report only concerns the object under test. These test results account for the behavior of specimens of a material subject to specific test conditions; they do not purport to represent the only criterion for assessing the potential fire hazard posed by the product under the conditions of use

Responsable de l'Essai / Test Officer :	Rachid AZAOUAGH	
Responsable Technique / Technical Manager :	Skander KHELIFI	

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu explicitement compte de l'incertitude associée au résultat
Whether or not to declare compliance with the specification, the uncertainty associated with the result was not explicitly taken into account
La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous sa forme intégrale
Reproduction of this test report is only permitted in its full form
Le CREPIM ne peut être tenu responsable des informations relatives à l'élément testé. Ces informations sont fournies par le demandeur.
CREPIM cannot be held responsible for information relating to the tested element. This information is provided by the applicant

FLAMMABILITY TEST REPORT

Report No.: LEI21043135A **Date Received:** 29/04/21 **Date Tested:** 05/05/21 **Date Issued:** 05/05/21

Company Name & Address: DELIUS GMBH & CO. KG
GOLDSTR, 16-18
33602 BIELEFELD

Contact Name: PETRA BAUMHÖFNER

Sample Details

Order No.: 801
Sample Description: Not stated
Ref/Style No.: 36711
Colour.: Not stated
Quality: Finett Dimout
Supplier: Delius GmbH & Co. KG
Batch No.: Not stated
End Use: Drapes and curtains
No. Of Samples: 1
Quoted Fibre Composition: 100% Polyester FR
Weight/Width: Approx. 320g/m² / 300 cm
Retailer: Not stated
Buying Division: Not stated
Sample Description: Cream and black coloured woven fabric

Test Method	Pre Treatment	Flammability Performance Requirement	Result
BS 5867: Part 2: 2008	12 Cycles of BS EN ISO 10528 (Reduced Washing Procedure) @ 40°C and then line dried.	Type B	PASS
<p>Note: In accordance with clause 7 of BS 5867: Part 2: 2008 a fabric for which compliance with the requirements of this standard is claimed shall be supplied with the following information, the manufacturer's name, trademark or other identifying mark, the statement 'Flammability complies with the requirements of BS 5867: Part 2 Type B' and instructions on any special precautions to be taken concerning care (including cleansing) of the product, preferably using an appropriate care labelling symbol in accordance with BS EN ISO 3758 and taking account of the durability procedure used in this test.</p>			



.....
STEVEN OWEN
(Technical & Operational Excellence Manager)

.....
ANDREW HALLETT
(Flammability Team Leader)

.....
CAROLE SPOWART
(Flammability Technician)

.....
GREGORY JAMES
(Flammability Technician)

FLAMMABILITY TEST REPORT

Test Specification

Test Method: BS 5867: Part 2: 2008 Type B using BS EN ISO 15025:2002
(With the modifications from clause 6.3.2 of BS 5867: Part 2: 2008).
Ignition Source: 25mm horizontal reach Propane gas flame
Ignition Type: Surface
Flame Application Time: 15±1 seconds
Sample Size: 200 x 160mm
Side Tested: Face

Uncertainty of Measurement

The uncertainty of measurement has been estimated to be 4.40%.

Pre-treatment / Durability Procedure

12 Cycles of BS EN ISO 10528 (Reduced Washing Procedure) @ 40°C and then line dried.

Conditioning

Prior to Testing: At least 24 hours in an atmosphere having a temperature of 20±2°C. and a relative humidity of 60±5%
At Time of Testing: Temperature between 15°C & 30°C. Relative humidity between 20% & 65%

Test Results

Report of tests carried out in accordance with BS EN ISO 15025:2002. The results may not apply to situations where there is restricted air supply or prolonged exposure to large sources of intense heat as in a conflagration.

Test before pre-treatment

Sample No./ Direction	Duration of flaming (Secs)	Duration of afterglow (Secs)	Flaming debris	Flame to edge	Hole to edge	Maximum damaged length (mm)	
						Horizontal	Vertical
1. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	21	110
2. Length ↓	0.0	0.0	No	No	No	30	102
3. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	25	98
4. Width →	0.0	0.0	No	No	No	19	100
5. Width ←	0.0	0.0	No	No	No	25	98
6. Width →	0.0	0.0	No	No	No	22	100

Test after pre-treatment

Sample No./ Direction	Duration of flaming (Secs)	Duration of afterglow (Secs)	Flaming debris	Flame to edge	Hole to edge	Maximum damaged length (mm)	
						Horizontal	Vertical
1. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	25	105
2. Length ↓	0.0	0.0	No	No	No	25	105
3. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	28	112
4. Width →	0.0	0.0	No	No	No	24	95
5. Width ←	0.0	0.0	No	No	No	25	103
6. Width →	0.0	0.0	No	No	No	23	95

Conclusions

When tested before and after the durability procedure detailed above the sample meets the flammability performance requirements of BS 5867: Part 2: 2008 Type B. **PASS.**

FLAMMABILITY TEST REPORT

The client acknowledges and agrees that any services provided and/or reports produced by Intertek are done so within the limits of the scope of work agreed pursuant to the client's specific instructions. This report relates specifically to the sample(s) tested that were drawn and delivered by the client or their nominated third party. Intertek does not make any representation or warranty for any bulk samples or certify the bulk samples received from the client. Furthermore, Intertek does not provide a warranty or verification on the sample(s) representing any specific goods, material and/or shipment and only relate to the sample(s) as received and tested. Intertek have aimed to conduct the review on a diligent and careful basis and we do not accept any liability to you for any loss arising out of or in connection with this report, in contract, tort, by statute or otherwise, except in the event of our gross negligence or wilful misconduct. In no event, will the contents of any reports or any extracts, excerpts or parts of any reports be distributed or published without the prior written consent of Intertek in each instance. Only the client is authorized to permit copying or distribution of this report (and then only in its entirety). Any such third parties to whom this report may be circulated rely on the content of the report solely at their own risk.

The reported expanded uncertainty is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor of $k = 2$, providing a level of confidence of approximately 95 %. Unless otherwise specified all compliance and pass/fail statements are binary simple acceptance based on the tolerance interval and, with the exception of graded methods, a test uncertainty ratio greater (TUR) than 4:1. For graded methods the TUR will drop to as low as 0.5:1 when the tolerance limits are within a grade division of the upper scale limit. The Uncertainty budgets are stated for each Test method, these are for reference, and should be considered when results are on or close to Specification Limits / Requirements and in such cases it should be noted that the risk of false acceptance or rejection may be as high as 50%, for further information please refer to ILAC G8.

FLAMMABILITY TEST REPORT

Report No.: LEI21043135B **Date Received:** 29/04/21 **Date Tested:** 05/05/21 **Date Issued:** 05/05/21

Company Name & Address: DELIUS GMBH & CO. KG
GOLDSTR, 16-18
33602 BIELEFELD

Contact Name: PETRA BAUMHÖFNER

Sample Details

Order No.: 801
Sample Description: Not stated
Ref/Style No.: 36711
Colour.: Not stated
Quality: Finett Dimout
Supplier: Delius GmbH & Co. KG
Batch No.: Not stated
End Use: Drapes and curtains
No. Of Samples: 1
Quoted Fibre Composition: 100% Polyester FR
Weight/Width: Approx. 320g/m² / 300 cm
Retailer: Not stated
Buying Division: Not stated
Sample Description: Cream and black coloured woven fabric

Test Method	Pre Treatment	Performance Requirement	Result
IMO FTP Code (2010) Annex 1, Part 7: Test for Vertically Orientated Support Textiles and Films	None – The scope states that “fabrics which are not inherently flame resistant should be exposed to cleaning or exposure procedures”	IMO FTP Code (2010) Annex 1, Part 7, Clause 3	PASS

Note: The fabric supplied was tested with no pre-treatments at the request of the customer.

Please note: The testing was carried out in the ISO 6941 environment



.....
STEVEN OWEN
(Technical & Operational
Excellence Manager)

.....
ANDREW HALLETT
(Flammability Team Leader)

.....
CAROLE SPOWART
(Flammability
Administrator)

.....
GREGORY JAMES
(Flammability Technician)

Report No.: LEI21043135B Page 1 of 3

FLAMMABILITY TEST REPORT

Additional Information (Annex)

Name and Address of the Sponsor: DELIUS GMBH & CO. KG
Name and Address of the Manufacturer/Supplier (If known): DELIUS GMBH & CO. KG
Type of Furniture: Drapes and Curtains
Fabric Details – Weave/Density/Yarn count/thickness(mm)/mass(g/m²): Approx. 320g/m² / 300 cm
Colour & Tone:
Fire Retardant Treatment: Yes

Test Specification

Test Method: IMO FTP Code (2010) Annex 1, Part 7
Ignition Source: 40mm high Propane gas flame
Ignition Type: Bottom edge (as determined by the pre-test)
Flame Application Time: 15 seconds (as determined by the pre-test)
Sample Size: 220 x 170mm
Side Tested: Face

Uncertainty of Measurement

The uncertainty of measurement has been estimated to be 4.40%

Pre-treatment / Durability Procedure

None – At the request of the customer.

Conditioning

Prior to Testing: At least 24 hours in an atmosphere having a temperature of 20±5°C. and a relative humidity of 65±5%
At Time of Testing: Temperature between 15°C & 30°C. Relative humidity between 20% & 65%

Test Results

Report of tests carried out in accordance IMO FTP Code (2010) Annex 1, Part 7.

"The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion for assessing the potential fire hazard of the product in use."

Sample No/ Direction	Duration of flaming (Secs)	Duration of afterglow (Secs)	Flaming debris	Flame to edge	Hole to edge	Maximum damaged length (mm)		Average Damage Length (mm)
						Horizontal	Vertical	
1. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	20	75	70.4
2. Length ↓	0.0	0.0	No	No	No	22	80	
3. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	22	63	
4. Length ↓	0.0	0.0	No	No	No	25	52	
5. Length ↑	0.0	0.0	No	No	No	20	82	
6. Width →	0.0	0.0	No	No	No	23	85	68.2
7. Width ←	0.0	0.0	No	No	No	23	73	
8. Width →	0.0	0.0	No	No	No	22	63	
9. Width ←	0.0	0.0	No	No	No	20	45	
10. Width →	0.0	0.0	No	No	No	25	75	

FLAMMABILITY TEST REPORT

The client acknowledges and agrees that any services provided and/or reports produced by Intertek are done so within the limits of the scope of work agreed pursuant to the client's specific instructions. This report relates specifically to the sample(s) tested that were drawn and delivered by the client or their nominated third party. Intertek does not make any representation or warranty for any bulk samples or certify the bulk samples received from the client. Furthermore, Intertek does not provide a warranty or verification on the sample(s) representing any specific goods, material and/or shipment and only relate to the sample(s) as received and tested. Intertek have aimed to conduct the review on a diligent and careful basis and we do not accept any liability to you for any loss arising out of or in connection with this report, in contract, tort, by statute or otherwise, except in the event of our gross negligence or wilful misconduct. In no event, will the contents of any reports or any extracts, excerpts or parts of any reports be distributed or published without the prior written consent of Intertek in each instance. Only the client is authorized to permit copying or distribution of this report (and then only in its entirety). Any such third parties to whom this report may be circulated rely on the content of the report solely at their own risk.

The reported expanded uncertainty is based on a standard uncertainty multiplied by a coverage factor of $k = 2$, providing a level of confidence of approximately 95 %. Unless otherwise specified all compliance and pass/fail statements are binary simple acceptance based on the tolerance interval and, with the exception of graded methods, a test uncertainty ratio greater (TUR) than 4:1. For graded methods the TUR will drop to as low as 0.5:1 when the tolerance limits are within a grade division of the upper scale limit. The Uncertainty budgets are stated for each Test method, these are for reference, and should be considered when results are on or close to Specification Limits / Requirements and in such cases it should be noted that the risk of false acceptance or rejection may be as high as 50%, for further information please refer to ILAC G8.